RÅDETS FÖRORDNING (EURATOM, EKSG, EG) nr 578/96

av den 25 mars 1996

om tillämpliga korrigeringskoefficienter från och med den 1 januari 1995 för ersättning till Europeiska gemenskapernas tjänstemän stationerade i tredje länder

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda vid gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 [1], senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2963/95 [2], särskilt artikel 13 första stycket i bilaga X,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Det är lämpligt att beakta levnadskostnadernas utveckling i länder utanför gemenskapen och att följaktligen, med verkan från den 1 januari 1995, anpassa korrigeringskoefficienterna för ersättning som betalas ut i respektive anställningslands valuta till tjänstemän stationerade i tredje länder.

Enligt bestämmelserna i bilaga X i tjänsteföreskrifterna skall rådet fastställa korrigeringskoefficienterna var sjätte månad. Det är därför nu dags att fastställa nya koefficienter för följande sexmånadersperioder, särskilt för den period som börjar den 1 juli 1995.

De korrigeringskoefficienter som gäller för tiden från den 1 juli 1995 och som utgjort grund för en betalning enligt en tidigare förordning kan medföra retroaktiva justeringar av ersättningarna (positiva eller negativa).

Det är lämpligt att föreskriva retroaktiv ersättning i fall då korrigeringskoefficienterna leder till höjningar.

Det är lämpligt att föreskriva återbetalning av vad som inte skulle ha uppburits i fall då korrigeringskoefficienterna leder till sänkningar för tiden mellan den 1 juli 1995 och dagen för rådets beslut om korrigeringskoefficienter från den 1 juli 1995.

För att uppnå överensstämmelse i förhållande till de korrigeringskoefficienter som tillämpas inom gemenskapen för ersättningar och pensioner till tjänstmän och andra anställda hos Europeiska gemenskaperna bör en eventuell återbetalning inte i något fall gälla mer än en period om sex månader bakåt i tiden räknad från beslutet om fastställande av koefficienterna och verkningarna av återbetalningen bör kunna fördelas över en period om högst tolv månader, räknat från dagen för detta beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från och med den 1 januari 1995 fastställs korrigeringskoefficienterna för ersättning som utbetalas i anställningslandets valuta till de värden som anges i bilagan.

Växelkurserna för beräkningen av dessa ersättningar är de som gällde vid genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget månaden före det datum som avses i första stycket.

Artikel 2

I enlighet med artikel 13 första stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna skall rådet fastställa korrigeringskoefficienterna var sjätte månad. Rådet fastställer därför nya korrigeringskoefficienter med retroaktiv verkan från den 1 juli 1995.

Om korrigeringskoefficienterna leder till höjningar av ersättningarna skall institutionerna göra retroaktiva utbetalningar.

För tiden den 1 juli 1995 till och med dagen för rådets beslut om tillämpliga korrigeringskoefficienter från och med den 1 juli 1995, skall institutionerna retroaktivt justera ersättningarna nedåt om de nya koefficienterna ger anledning därtill.

De retroaktiva justeringar som innebär återbetalning av vad som uppburits för mycket skall emellertid inte i något fall gälla mer än en period om sex månader bakåt i tiden räknad från beslutet om fastställande av koefficienterna, och återbetalningen skall kunna fördelas över en period om högst tolv månader, räknad från dagen för detta beslut.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

[1] EGT nr L 56, 4.3.1968, s. 1.
[2] EGT nr L 310, 22.12.1995, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 mars 1996.

På rådets vägnar
S. AGNELLI
Ordförande

BILAGA

Anställningsland	Korrigeringskoefficienter som träder i kraft den 1 januari 1995	Anställningsland	Korrigeringskoefficienter som träder i kraft den 1 januari 1995
Sydafrika (Kapstaden)	76,17	Liberia (*)	0,00
Sydafrika (Pretoria)	71,88	Madagaskar	44,05
Albanien	65,91	Malawi	23,84
Algeriet (*)	0,00	Mali	73,58
Angola	132,11	Malta	75,57
Antigua och Barbuda	91,39	Marocko	67,28
Nederländska Antillerna	79,73	Mauritius	67,16
Argentina	97,33	Mauretanien	77,75
Australien	80,65	Mexico	68,91
Bangladesh	60,04	Moçambique	59,61
Barbados	87,44	Namibia	71,24
Belize	69,53	Niger	77,91
Benin	58,57	Nigeria	105,31
Botswana	67,60	Norge	122,46
Brasilien	88,92	Nya Kaledonien	122,99
Bulgarien	39,24	Uganda	66,40
Burkina Faso	73,22	Pakistan	61,84
Burundi	83,24	Papua Nya Guinea	91,58
Kamerun	72,03	Peru	83,92
Canada	68,16	Filippinerna	62,86
Chile	68,35	Polen	76,08
Kina	71,09	Centralafrikanska republiken	107,88
Cypern	81,13	Dominikanska republiken	64,76
Colombia	65,30	Kap Verde	68,05
Comorerna	82,29	Tjeckien och Slovakien	57,93
Kongo	88,79	Rumänien	40,12
Sydkorea	104,87	Ryssland	123,10
Costa Rica	62,57	Rwanda (*)	0,00
Elfenbenskusten	87,38	Salomonöarna	84,79
Djibouti	117,80	Västsamoa	74,68
Egypten	57,02	São Tomé och Principe (*)	0,00
Förenta staterna (New York)	93,63	Senegal	70,74
Förenta staterna (Washington)	82,53	Sierra Leone	88,43
Etiopien	36,53	Slovenien	78,91
F.d. Jugoslavien (*)	0,00	Somalia (*)	0,00
Fiji	70,27	Sudan	47,82
Gabon	114,64	Schweiz	134,55
Gambia	77,06	Surinam	21,86
Georgien (*)	0,00	Swaziland	52,25
Ghana	44,80	Syrien	81,51
Grenada	95,82	Tanzania	40,95
Guinea	93,18	Tchad	74,96
Guinea-Bissau	65,02	De ockuperade områdena (*)	0,00
Ekvatorialguinea	74,13	Thailand	78,98
Guyana	52,48	Togo	70,02
Haiti (*)	0,00	Tonga	82,15
Hong Kong	97,57	Trinidad och Tobago	54,76
Ungern	75,88	Tunisien	61,09
Indien	41,85	Turkiet	56,33
Indonesien	90,49	Ukraina	74,95
Israel	100,67	Uruguay	87,16
Jamaica	48,34	Vanuatu	93,15
Japan (Tokyo)	180,24	Venezuela	48,62
Jordanien	63,67	Zaire (*)	0,00
Kazakstan	90,66	Zambia	81,46
Kenya	74,21	Zimbabwe	46,70
Lesotho	59,85		
Libanon	25,84		

(*) Inte tillgänglig.